SPECIAL INSTRUCTIONS

OIL PAN GASKET

INSTALLATION INSTRUCTIONS

This one-piece oil pan gasket is designed to replace the original four piece gasket design.

CLEAN MATING SURFACES removing old gasket material, sealant and oil, using a degreaser.

CHECK PAN FLANGES for flatness. Straighten stamped steel pans particularly around the bolt hole locations. Replace the oil pan if it can not be properly straightened.

Apply a small amount of RTV silicone sealer only to the cylinder block in the following locations:

· At the junction of the timing cover and cylinder block.

· At the junction of the rear main bearing cap and cylinder block.

continued on other side

MODE D'EMPLOI SPECIAL

JOINT DE CARTER D'HUILE

DIRECTIVES D'INSTALLATION

Le joint de carter d'huile, fait d'une seule pièce, est concu pour remplacer celui d'origine composé de quatre morceaux.

NETTOYEZ LES SURFACES DE CONTACT au moyen d'un dégraissant pour éliminer le matériau restant du vieux joint, le produit d'étanchéité et l'huile.

VÈRIFIEZ SI LES BORDS DU CARTER D'HUILE sont plats. Redressez les carters d'huile en acier matricés, en particulier autour des trous pour boulon. Remplacez le carter d'huile s'il ne peut pas être proprement redressé.

Appliquez une petite quantité de mastic d'étanchéité au silicone RTV sur le bloc-cylindres seulement aux endroits suivants:

· À la jonction du couvercle de distribution et du bloc-cylindres.

· À la jonction du couvercle de roulement de palier arrière du bloc-cylindres.

suite au verso

INSTRUCCIONES ESPECIALES

JUNTA DE CÁRTER DE ACEITE

INSTRUCCIONES PARA SU INSTALACIÓN

Esta junta cárter de aceite de una sola pieza fue diseñada para reemplazar el diseño original de cuatro piezas.

LIMPIE LAS SUPERFICIES DE CONTACTO removiendo el material de junta viejo, sellador o aceite usando un desengrasador.

COMPRUEBE LAS BRIDAS DEL CÁRTER DE ACEITE para ver si están planas. Enderece los cárteres de aceite de acero estampado, particularmente alrededor de los agujeros de los pernos. Reemplace el cárter de aceite si no puede ser enderezado apropiadamente.

Aplíquele una pequeña cantidad de sellador de silicona RTV únicamente al bloque de cilindros en las ubicaciones siguientes:

· En la union entre la tapa de la cadena de distribución y el bloque de cilindros.

· En la union entre la tapa del rodamiento de bancada trasero y el bloque de cilindros.

continúa al dorso

SPECIAL INSTRUCTIONS

OIL PAN GASKET

INSTALLATION INSTRUCTIONS

This one-piece oil pan gasket is designed to replace the original four piece gasket design.

CLEAN MATING SURFACES removing old gasket material, sealant and oil, using a degreaser.

CHECK PAN FLANGES for flatness. Straighten stamped steel pans particularly around the bolt hole locations. Replace the oil pan if it can not be properly straightened.

Apply a small amount of RTV silicone sealer only to the cylinder block in the following locations:

· At the junction of the timing cover and cylinder block.

· At the junction of the rear main bearing cap and cylinder block.

continued on other side

MODE D'EMPLOI SPECIAL

JOINT DE CARTER D'HUILE

DIRECTIVES D'INSTALLATION

Le joint de carter d'huile, fait d'une seule pièce, est concu pour remplacer celui d'origine composé de quatre morceaux.

NETTOYEZ LES SURFACES DE CONTACT au moyen d'un dégraissant pour éliminer le matériau restant du vieux joint, le produit d'étanchéité et l'huile.

VÈRIFIEZ SI LES BORDS DU CARTER D'HUILE sont plats. Redressez les carters d'huile en acier matricés, en particulier autour des trous pour boulon. Remplacez le carter d'huile s'il ne peut pas être proprement redressé.

Appliquez une petite quantité de mastic d'étanchéité au silicone RTV sur le bloc-cylindres seulement aux endroits suivants:

· À la jonction du couvercle de distribution et du bloc-cylindres.

· À la jonction du couvercle de roulement de palier arrière du bloc-cylindres.

suite au verso

INSTRUCCIONES ESPECIALES

JUNTA DE CÁRTER DE ACEITE

INSTRUCCIONES PARA SU INSTALACIÓN

Esta junta cárter de aceite de una sola pieza fue diseñada para reemplazar el diseño original de cuatro piezas.

LIMPIE LAS SUPERFICIES DE CONTACTO removiendo el material de junta viejo, sellador o aceite usando un desengrasador.

COMPRUEBE LAS BRIDAS DEL CÁRTER DE ACEITE para ver si están planas. Enderece los cárteres de aceite de acero estampado, particularmente alrededor de los agujeros de los pernos. Reemplace el cárter de aceite si no puede ser enderezado apropiadamente.

Aplíquele una pequeña cantidad de sellador de silicona RTV únicamente al bloque de cilindros en las ubicaciones siguientes:

· En la union entre la tapa de la cadena de distribución y el bloque de cilindros.

· En la union entre la tapa del rodamiento de bancada trasero y el bloque de cilindros.

continúa al dorso

SPECIAL INSTRUCTIONS

(continued)

ATTACH AND ALIGN GASKET TO BLOCK If using Snap Ups, follow installation instructions on the package.

Apply a small amount of RTV silicone sealer to the gasket at all four corners.

REINSTALL OIL PAN TO ENGINE. Fel-Pro recommends the replacement of pan bolts and lock washers for all applications. Torque bolts to the following specifications:

60 inch lbs. = 6mm bolts

100 inch lbs. = 8mm bolts

Over-torquing can distort the oil pan and cause leakage.

MODE D'EMPLOI SPECIAL

(suite)

POSEZ ET ALIGNEZ LE JOINT SUR LE BLOC. Si vous employez des Snap Ups, suivez les instructions d'installation sur l'emballage.

Appliquez une petite quantité de mastic d'étanchéité au silicone RTV aux quatre coins du joint.

REMONTEZ LE CARTER D'HUILE SUR LE MOTEUR. Fel-Pro recommande le remplacement des boulons et des rondelles de sûreté du carter d'huile dans tous les cas. Serrez les boulons selon les spécifications suivantes.

boulons de 6 mm = 60 lb/po;

boulons de 8 mm = 100 lb/po.

Le serrage excessif peut déformer le carter d'huile et entraîner des fuites.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

(continúa)

COLOQUE Y PONGA EN LÍNEA LA JUNTA EN EL BLOQUE. Si está usando Snap Ups, siga las instrucciones de instalación que se encuentran en la envoltura

Aplíquele una pequeña cantidad de sellador de silicona RTV a la junta en todas las cuatro esquinas.

REINSTALE EL CÁRTER DE ACEITE EN EL MOTOR. La Fel-Pro recomienda el reemplazo de los pernos y las arandelas de seguridad del cárter de aceite en todo tipo de uso. Apriete los pernos al par de torsión siguiente:

Pernos de 6 mm = 60 lbs./pul.

Pernos de 8 mm = 100 lbs./pul.

El sobre apretar podrá distorsionar el cárter de aceite y causar fugas.

FEL-PRO® FEL-PRO PermaDryPlus™ gaskets have been developed using new technology to seal old problems.

© 1999 Federal-Mogul Corporation. Fel-Pro and the Fel-Pro design are registered trademarks of Federal-Mogul Corporation.
Federal-Mogul and the Federal-Mogul design are registered trademarks of Federal-Mogul Corporation. Printed in U.S.A. (I-2006) 2/99

FEDERAL MOGUL

SPECIAL INSTRUCTIONS MODE D'EMPLOI SPECIAL INSTRUCCIONES ESPECIALES

(continued)

ATTACH AND ALIGN GASKET TO BLOCK If using Snap Ups, follow installation instructions on the package.

Apply a small amount of RTV silicone sealer to the gasket at all four corners.

REINSTALL OIL PAN TO ENGINE. Fel-Pro recommends the replacement of pan bolts and lock washers for all applications. Torque bolts to the following specifications:

60 inch lbs. = 6mm bolts

100 inch lbs. = 8mm bolts

Over-torquing can distort the oil pan and cause leakage.

(suite)

POSEZ ET ALIGNEZ LE JOINT SUR LE BLOC. Si vous employez des Snap Ups, suivez les instructions d'installation sur l'emballage.

Appliquez une petite quantité de mastic d'étanchéité au silicone RTV aux quatre coins du joint.

REMONTEZ LE CARTER D'HUILE SUR LE MOTEUR. Fel-Pro recommande le remplacement des boulons et des rondelles de sûreté du carter d'huile dans tous les cas. Serrez les boulons selon les spécifications suivantes.

boulons de 6 mm = 60 lb/po;

boulons de 8 mm = 100 lb/po.

Le serrage excessif peut déformer le carter d'huile et entraîner des fuites.

(continúa)

COLOQUE Y PONGA EN LÍNEA LA JUNTA EN EL BLOQUE. Si está usando Snap Ups, siga las instrucciones de instalación que se encuentran en la envoltura

Aplíquele una pequeña cantidad de sellador de silicona RTV a la junta en todas las cuatro esquinas.

REINSTALE EL CÁRTER DE ACEITE EN EL MOTOR. La Fel-Pro recomienda el reemplazo de los pernos y las arandelas de seguridad del cárter de aceite en todo tipo de uso. Apriete los pernos al par de torsión siguiente:

Pernos de 6 mm = 60 lbs./pul.

Pernos de 8 mm = 100 lbs./pul.

El sobre apretar podrá distorsionar el cárter de aceite y causar fugas.

FEL-PRO® FEL-PRO PermaDryPlus™ gaskets have been developed using new technology to seal old problems.

© 1999 Federal-Mogul Corporation. Fel-Pro and the Fel-Pro design are registered trademarks of Federal-Mogul Corporation.
Federal-Mogul and the Federal-Mogul design are registered trademarks of Federal-Mogul Corporation. Printed in U.S.A. (I-2006) 2/99

FEDERAL MOGUL